

# Pray Every Day for EVERYDAY

*Daily prayer requests for  
the overseas literature outreach of*

**Everyday Publications Inc.**

310 Killaly Street West

Port Colborne, Ontario, Canada L3K 6A6

**Phone:** 905-834-5552

**Fax:** 905-834-8045

**e-mail:** [everyday@everypublications.org](mailto:everyday@everypublications.org)

**web site:** [www.everyday.on.ca](http://www.everyday.on.ca)

**Coming soon:** [www.everydaypublications.org](http://www.everydaypublications.org)

## July - August 2007

### July

**Sun. 1** "...you also helping together in prayer for us, that thanks may be given by many persons on our behalf for the gift granted to us through many," 2 Cor. 1:9 NKJV. Praise God today that He hears and answers prayer!

**Mon. 2** Praise the Lord that Mark and Gail Beach's house sold in early May (PED (*Pray Every Day*) May 5)! Praise the Lord that Mark was granted a 3-year work permit as a foreign religious worker when he entered Canada, with youngest son Caleb, June 15th (PED June 9).

**Tues. 3** Pray for Mark and Caleb (temporarily staying with Letkemans) as they look for housing in Port Colborne and for Mark as he begins his work with EPI.

**Wed. 4** Pray for Gail Beach, Josh, and Thirza who remain in Colorado for a few more weeks: Gail to finish at her job, Josh to work in Denver to earn money for school (Emmaus), and Thirza to work at Camp Elim.

**Thurs. 5** It was a shock in mid-May, to say the least, when we learned that the favorable M-bag postage rate for surface shipment of our books overseas from the U.S. had been discontinued. Pray that we may be able to find alternate, inexpensive means of shipping our books.

### July

**Fri. 6** At time of writing, any large shipments of our books overseas were being held pending finding a solution to the "Goliath" of a problem referred to above. Please pray urgently for much wisdom as we seek a "reasonable" solution to this problem. God is able!

**Sat. 7** Gertrud Harlow reports good progress with collating and formatting all of the Scofield Notes in Congo Swahili for printing in book form (PED June 13). She requests prayer for perseverance and accuracy in proofreading and added, "*With the Lord's help it might be ready for the press by the end of July!*"

**Sun. 8** From Christine Hallett (*Echoes - South Africa/Mozambique, refocused*): "*Thank you very much for the 500 copies of Twelve Bottles of Milk in Portuguese which arrived safely...These will be used for work in Mozambique over the next couple of years.*"

**Mon. 9** Pray for Executive Director Bill Letkeman this month as he oversees the day to day operations of EPI and helps Mark Beach develop his role in the work.

**Tues. 10** From Harold MacDougall: "*We have begun printing for the Congo container. Lord willing, we plan to put 90,000...commentaries, hymnbooks, devotionals, and topical books [in the container]. Pray that the equipment would stand up to the millions of impressions and for the volunteers who give their time.*"

**Wed. 11** Thank the Lord for Betty Shorten's having finished proofreading the reformatted Portuguese translation of *The Church Age* in June (PED May 11). Pray for Sara Townsend as she finalizes copy for printing this month, D.V.

**Thurs. 12** Staff and directors have been asked to review the new web site, which is now in "test phase" (PED May 14). Pray for alertness for them. Pray for Noel Bondt as he continues to build and add to the web site.

**Fri. 13** Thank the Lord for the ACCTS containers which eliminate "shipping problems" to Zambia and Angola. Pray that missionaries in these countries may send their orders soon for

### July

the fall containers to allow time for printing and finishing any titles not fully in stock.

**Sat. 14** Warmest congratulations to Noel upon his engagement at the end of April to Dwana MacDougall (a daughter of Harold's cousin). Pray for them as they prepare for their wedding in Port Colborne on August 25th.

**Sun. 15** Praise the Lord that new author Sam Thorpe has completed the first draft of his book on the vital subject of *moral purity* (PED May 20, 21). Bill remarks: "*We hope to see this book printed as quickly as possible and then, D.V., to send a sample copy to each assembly [in Canada and the U.S.] as well as to Bible Schools and prison ministries. Please pray with us about the logistics of this ambitious project.*"

**Mon. 16** Pray for wisdom and adaptability for shipper Grace Spence as new methods of shipping our overseas books are developed with the requirement for different paperwork and procedures this will no doubt involve.

**Tues. 17** Pray for Portuguese translator Margarida Cerqueira who suffered a heart attack in April. She reports: "*I was in the hospital a week and they did an 'angioplastia coronaria' and put in a stent and now I am OK.*" Pray for wisdom now in pacing herself (PED June 2).

**Wed. 18** Thank the Lord for Harold and Barbara MacDougall, Jen, Rob, and Iain. Pray that each may know His leading and His strength according to their need day by day during the out-of-routine summer months.

**Thurs. 19** We have nothing for children in Congo Swahili at present. Pray for help for Gertrud as she upgrades some books for children printed years ago in Nyankunde, D.R. Congo, but now no longer available. They need to be upgraded linguistically and reformatted.

**Fri. 20** Pray that the above-mentioned books for children may be ready in time to include them in the next container to D.R. Congo.

**Sat. 21** Thank the Lord for Andrew Rennie's translation of our books into Spanish. Pray for him as he continues translating our commentary

### July

on 2 Corinthians, having reached the halfway mark as of mid-May (PED June 23).

**Sun. 22** On Bill's trip to Bolivia he was able to leave samples of EPI Spanish literature with various missionaries and national workers, some of whom were enthusiastic about receiving further supplies (PED May 3). Pray that these contacts may be fruitful and ultimately bring glory to the Lord.

**Mon. 23** Pray for Alma Turnbull as she helps with the annual day camp outreach at Markham Bible Chapel during the next two weeks. Pray for health, strength, and wisdom, and that the Lord may be pleased to give fruit.

**Tues. 24** Thank the Lord for French translator Brigitte Fugill. Pray that she may soon feel well enough to do the final proofreading of her translation of *Desert Journey: Studies in Numbers and Deuteronomy*, so that it might soon go into print (PED May 12).

**Wed. 25** Pray for the Lord's comfort for Della Letkeman, whose father was called home to be with the Lord at the end of April. Pray also for the Lord's blessing and help for Della in ongoing work on the biography of the Apostle Paul during the somewhat less pressured summer months (PED June 15).

**Thurs. 26** Praise the Lord that Barbara MacDougall's eye has responded well to treatment (PED May 9). At her last appointment, the doctor assured her there is no longer leakage into the eye. Pray that all may continue to go well. Her next appointment is in August.

**Fri. 27** Pray for a good response to a mailing of sample copies of the Spanish translation of *Perfect Man: Studies in Luke*, which, D.V., was printed earlier this month (PED June 26).

**Sat. 28** It is great, isn't it, in a world with many changing circumstances, to know that we have a heavenly Father who does not change and who is faithful in caring for His own! Thank Him today for His care for us in provision.

**Sun. 29** Praise the Lord for the 32,529 books that had come off our inventory as of the end of

## July

May, representing 8 months of distribution for our current fiscal year.

**Mon. 30** Most of the above-mentioned books will eventually get into the hands of “end users”; some have been sent to translators, checkers, etc.; others have been sent as sample copies to those who distribute our books. Pray for much blessing.

**Tues. 31** Pray today for the Lord’s blessing and help for Daveen Lidstone in her bookkeeping duties at EPI. Pray for safekeeping as she travels over busy summer roads to come to us.

## August

**Wed. 1** *“Why are you cast down, O my soul? And why are you disquieted within me? Hope in God; for I shall yet praise Him, the help of my countenance and my God,”* Ps. 43:5 NKJV. Praise God that He is our hope and we can anticipate praising Him when He has resolved inevitable difficulties (e.g., our shipping dilemma) in His own time and way.

**Thurs. 2** Pray that all may be in good order before the “public” launch of our new web site. Pray that those who “visit” it may find it easy to use and helpful in their search for resources for personal or ministry use.

**Fri. 3** From Gertrud: *“The Africans repeatedly ask for tracts for distribution in the prisons, markets, etc....Between us ex-Congo missionaries we have come up with a few suitable, dog-eared, yellowed copies [of tracts] we would like to get back into circulation.”* Pray for Gertrud as she works on this new project.

**Sat. 4** Give fervent thanks to the Lord for the building, equipment, and stock of books and supplies He has entrusted to us. Ask Him to keep them safe from all forms of harm or evil.

**Sun. 5** From David Rodgers (Chile): *“We have had a very encouraging response to the books at two recent conferences. We still have some stock in hand but wish to bring the stock up to 100 units of each title.”* Praise and pray!

**Mon. 6** Pray for wisdom for those reviewing letters from nationals requesting free literature

## August

and for much blessing through the books sent to them through our Free Literature Fund.

**Tues. 7** Pray for Alma in ongoing work reformatting our Old Testament commentaries. In June she was working on *Isaiah*, *“a larger book than most so it’s taking longer to complete. Please pray that I will keep focused on this work, avoiding the ‘tyranny of the urgent’.”*

**Wed. 8** Praise the Lord today for 38,584 EPI titles and 13,500 test booklets as well as numerous print jobs for other ministries printed in the first 8 months of our fiscal year.

**Thurs. 9** Pray for harmony and good working relationships among the office staff as there is considerably more congestion in the office area than formerly with the addition of Noel and Mark to the work. Pray that all may be able to work effectively in their respective area.

**Fri. 10** Continue to uphold Nevien Ibrahim in the painstaking work of translating *Can We Know God?* into Arabic (PED April 23). Pray that she may make steady progress.

**Sat. 11** Pray for Marilyn MacMullen as she develops 3 test booklets to cover the lengthy *12 Prophets*, Dr. Harlow’s commentary on the minor prophets.

**Sun. 12** From Bill: *“It is expected that [the French and Swahili books requested for the next container to D.R. Congo] will be printed over the next few months and will then be placed in the 20-foot container set up at the back of the EPI shop (PED May 23, 24). Pray with us that it might be filled and ready to ship before the end of this calendar year.”*

**Mon. 13** More from Bill: *“Pray that [printing the above-mentioned books] may be well done and without injury to staff and volunteers. This represents many hours of work with machines: printing, folding, cutting, binding, shrink wrapping and packaging books...and then finally packing them in the container.”*

**Tues. 14** Pray that Gertrud may make good progress as she works on 6 or 7 Swahili titles to be included in the container to D.R. Congo.

## August

**Wed. 15** Another application for Gertrud’s permanent visa to reside in the U.S. was to have been made in June (PED May 7). Pray that the Lord may overrule and that the visa might come through in reasonable time.

**Thurs. 16** Pray for Peter Kerr in ongoing work on a new manuscript on the subject of preparing for Christian leadership in today’s environment (PED May 20, 21).

**Fri. 17** Pray for Production Manager Harold MacDougall in coordinating the many phases of work involved in seeing a book go from “typeset and proofread, ready-to-print” to being a finished product, ready to ship.

**Sat. 18** Praise the Lord for significant improvement in Annie MacMullen’s health (PED May 4). She was able to return to her university studies in the summer! Pray for wisdom in pacing herself as, D.V., she continues her studies in the months ahead.

**Sun. 19** Praise the Lord for 11,790 books given “no charge” to missionaries in Angola, Zambia, Tanzania, Puerto Rico, Brazil, the Philippines, Mexico, Spain, Uganda, Japan, Venezuela, and Peru in April and May. Pray that they may be wisely distributed.

**Mon. 20** Sara requests prayer for wisdom in setting priorities day by day for her work on various Spanish and Portuguese titles in process as well as in giving due attention to other projects for which she is responsible.

**Tues. 21** Pray for Gail Beach, Josh, and Thirza as they drive to Dubuque, Iowa, leaving Josh there to attend Emmaus. Pray for Gail and Thirza as they then continue the drive to Canada. Pray for “an uncomplicated and uneventful border crossing” (PED June 9).

**Wed. 22** Thank the Lord for Bill and Della and their service for Him at EPI and Portal Village Bible Chapel. Pray for daily health and strength as well as wisdom in discerning His priorities for them.

**Thurs. 23** Please pray for staff as they begin preliminary preparations for our annual inventory

## August

next month. Pray that potential problems may be identified and quickly resolved.

**Fri. 24** Thank the Lord for directors Steve Adams, Bill Allison, Ron Gee, Gertrud Harlow, Don MacMullen, and Arthur Robinson. Pray for wisdom and insight as they review reports sent to them from time to time.

**Sat. 25** Pray for God’s richest blessing for Noel and Dwana as they are married today and begin their life of serving the Lord together. Pray that the Lord may be glorified in their wedding as well as in the Christian home they will establish.

**Sun. 26** Praise God today for the many prison ministries in various countries that make use of our books with test booklets as part of their outreach to prisoners and their families.

**Mon. 27** Thank the Lord today for each one who faithfully upholds the work in prayer day by day. Pray that He may add others, according to His will, for their joy and our blessing.

**Tues. 28** Pray for the Beach family as they settle into their new living, work, and school situations. Pray for quick adjustment for them all (including Josh as he starts his college studies at Emmaus).

**Wed. 29** Thank the Lord for the editorial committee: Don MacMullen, Gertrud Harlow, Della Letkeman, Harold MacDougall, and Marilyn MacMullen, and for a very profitable meeting in May (PED May 16).

**Thurs. 30** Thank the Lord for the volunteers who have given a much appreciated helping hand in recent months: Arthur Robinson, John Storm, Jimmy Rollo, Desmond and Gayle McCurry, Tom and Hilda Parkinson, and Henk Bondt (Noel’s father).

**Fri. 31** Thank the Lord for all of our volunteer proofreaders: Eunice Free and Grace Schakelaar (Everyday English), Doris Pitman (French), Betty Shorten (Portuguese), Esther Frey (Spanish), and Dena Speering (Swahili). Pray for God’s richest blessing for them.

